

Manuel d’ utilisation
Taille-crayons électrique

Operating instructions
Automatic pencil sharpener

Manual del usuario
Sacapuntas eléctrico

Merci d’avoir acheté le taille-crayons électrique. Pour son bon fonctionnement et pour des raisons de sécurité, veuillez lire attentivement le mode d’emploi et respecter le mode d’utilisation. / Thank you for purchasing the pencil sharpener. For smooth operation and safety reasons, please read the instructions carefully and comply with it for usage. / Gracias por comprar el sacapuntas eléctrico. Por razones de funcionamiento y seguridad, lea atentamente el manual de instrucciones y siga las instrucciones de uso.

- UTILISATION**
- Le taille-crayons fonctionne avec 4 piles alcalines AA ou des piles rechargeables. Les piles ne sont pas fournies.
 - Il s’allume automatiquement dès l’insertion du crayon et s’éteint lorsqu’il est retiré.
 - Il taille uniquement des crayons en bois (diam.6,5-8 mm).
 - Insérez le crayon à la verticale. Appuyez fermement vers le bas.
 - Après 2 à 4 secondes, enlevez le crayon qui a été automatiquement taillé.
 - Si le taille-crayons ralentit ou s’arrête au moment de la taille, exercez moins de pression sur le crayon. Si cela ne fonctionne pas, remplacez les piles en suivant la notice.

- HOW TO USE**
- The pencil sharpener is powered by four AA batteries. Alkaline or rechargeable batteries are recommended. The batteries are not included.
 - Turns on automatically when a pencil is inserted and turns off when removed.
 - Use only standard wooden pencils (6,5 - 8 mm Ø).
 - Insert pencil into the sharpener only in upward position. Hold pencil vertically and firmly press downward.
 - After 2-4 seconds, remove the pencil as the unit will have automatically sharpened it.
 - If the sharpener slows down significantly or stops while sharpening, try applying less pressure on the pencil. If this does not help, replace the batteries with fresh ones, following the instructions on the back of this document.

- UTILIZACIÓN**
- El sacapuntas funciona con cuatro pilas AA. Se recomiendan pilas alcalinas o recargables. Las baterías no están incluidas.
 - Se enciende automáticamente cuando se inserta un lápiz y se apaga cuando se retira.
 - Utilice únicamente lápices de madera estándar (6,5 - 8 mm de diámetro).
 - Inserte el lápiz en el sacapuntas sólo hacia arriba. Sostenga el lápiz en posición vertical y presione firmemente hacia abajo.
 - Después de 2-4 segundos, retire el lápiz ya que la unidad lo habrá afilado automáticamente.
 - Si el afilador se ralentiza significativamente o se detiene mientras afila, trate de aplicar menos presión sobre el lápiz. Si esto no ayuda, reemplace las baterías por otras nuevas, siguiendo las instrucciones al dorso de este documento.

- VIDER LA RÉSERVE**
- Vider la réserve lorsqu’elle est remplie à moitié de copeaux.
 - Pour vider, ouvrir le couvercle au-dessus d’une poubelle, enlevez les copeaux et refermez le couvercle.

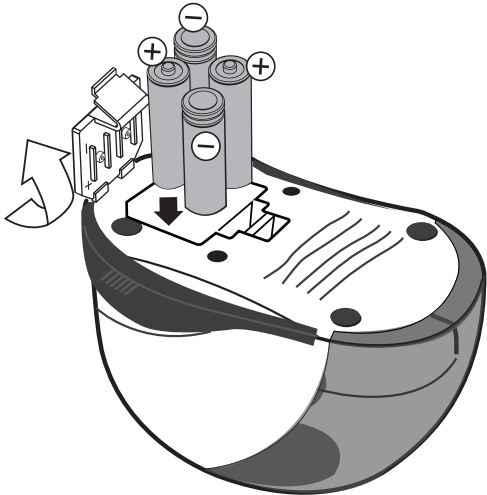
- DISPOSE THE LITTER**
- Always empty the pencil shavings when the receptacle is approximately half full.
 - To empty shavings, hold sharpener directly over a wastebasket before removing the transparent cover (this will also disable sharpener during the operation) and disposing of the shavings. Slide the transparent cover back in place.

- ELIMINAR LA CAMADA**
- Vacíe siempre las virutas de lápiz cuando el recipiente esté aproximadamente medio lleno.
 - Para vaciar las virutas, sujete el sacapuntas directamente sobre una papelera antes de retirar la cubierta transparente (esto también desactivará el sacapuntas durante la operación) y deshacerse de las virutas. Vuelva a colocar la cubierta transparente en su sitio.

- INSTALLATION DES PILES**
- Retirez le couvercle du compartiment des piles. Insérez quatre piles AA neuves dans le compartiment des piles en respectant la polarité (voir les indications sur le compartiment des piles).
 - Fermez le compartiment des piles.
 - Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées.
 - Remplacez toujours les quatre piles en même temps.
 - Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
 - Pour éviter d’endommager les piles en cas de fuite, les retirer lorsque l’appareil n’est pas utilisé pendant de longues périodes.
 - Lors du remplacement de vos piles usagées, ou lors de l’élimination de votre produit, nous vous demandons de respecter la réglementation en vigueur concernant leur élimination.

- REPLACE BATTERIES**
- Remove the lid of the battery compartment at the bottom of the sharpener.
 - Insert four AA size new batteries in the battery compartment with correct polarity (see indications on battery compartment).
 - Close battery compartment.
 - Do not mix old and new batteries.
 - Do always replace all four batteries at the same time.
 - Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel cadmium) batteries.
 - To avoid damage from battery leakage, remove batteries when unit is not used for long periods.
 - During the replacement of your used batteries, or when you come to dispose of your product, we request that you follow the current regulations as to their elimination.

- INSTALACIÓN BATERIAS**
- Retire la tapa del compartimento de la batería en la parte inferior del afilador.
 - Inserte cuatro pilas nuevas de tamaño AA en el compartimento de las pilas con la polaridad correcta (véanse las indicaciones en el compartimento de las pilas).
 - Cierre el compartimento de la batería.
 - No mezcle baterías viejas y nuevas.
 - Siempre reemplace las cuatro baterías al mismo tiempo.
 - No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
 - Para evitar daños por fugas de pilas, retire las pilas cuando la unidad no se utilice durante períodos prolongados.
 - Durante la sustitución de las pilas usadas, o cuando venga a deshacerse de su producto, le pedimos que siga las normas vigentes en cuanto a su eliminación.



- AVERTISSEMENTS**
- Nettoyer l’appareil avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de solvant corrosif comme de l’alcool, du benzène ou du dissolvant.
 - NE PAS introduire son doigt dans l’orifice
 - NE PAS toucher ou essayer d’enlever la lame à aucun moment pour éviter de se blesser
 - NE PAS utiliser plus de 5 minutes à la suite, cela endommagerait la lame et raccourcirait la durée de vie du produit
 - NE PAS faire tomber l’appareil
 - NE PAS mouiller l’unité centrale lors du nettoyage
 - Si la réserve se casse, se débarrasser du taille-crayon entier
 - Cet article n’est pas conçu pour les enfants de moins de 3 ans.

- CAUTIONS**
- Clean the unit with a damp cloth and do not use any harsh solvent as alcohol, benzene or thinner to clean the unit.
 - DO NOT insert finger into the cutting hole.
 - DO NOT touch or attempt to remove cutter blades at any time to avoid injury.
 - DO NOT attempt to sharpen pencils while the receptacle cover is open.
 - DO NOT use continuously for over 5 minutes. To do so will damage the cutter and shorten the product life.
 - DO NOT drop the unit.
 - DO NOT immerse main unit in water while cleaning.
 - If the receptacle breaks, dispose of the entire unit.
 - This item is not suitable for childre under 3 years.

- PRECAUCIONES**
- Limpie la unidad con un paño húmedo y no utilice disolventes fuertes como alcohol, benceno o disolvente para limpiar la unidad.
 - NO inserte el dedo en el orificio de corte.
 - NO toque ni intente retirar las cuchillas de la cortadora en ningún momento para evitar lesiones.
 - NO intente afilar los lápices mientras la tapa del receptáculo esté abierta.
 - NO lo use continuamente durante más de 5 minutos. De lo contrario, se dañará la cortadora y se acortará la vida útil del producto.
 - NO deje caer la unidad.
 - NO sumerja la unidad principal en agua mientras la limpia.
 - Si el receptáculo se rompe, deseche toda la unidad.
 - Este artículo no es adecuado para niños menores de 3 años.

Spécification / Specification / Especificación

Source d’énergie Power Source DC Fuentes de energía	4 AA 1.5V	Piles (Non includes) Dry batteries (Not included) Pilas (No incluidas)
Dimension (Lxlxh) (WxDxH)	133 x 78 x 88 mm	
Poids / Weight / Peso	210 g	
Taille du crayon (mm) Pencil size (mm) Tamaño del lápiz (mm)	6,5 < ø > 8	
Température ambiante Ambiant temperature Temperatura ambiente	- 18° C to 49° C	



Wonday
Service Consommateurs
Allée des acacias
63190 LEZOUX - France
email : contact@wonday.com
web : www.wonday.com
Made in PRC



ATTENTION : Ne pas jeter les appareils électriques avec les déchets non triés, utiliser des installations de collecte séparée. Si les appareils électriques sont mis au rebut dans des décharges, des substances dangereuses peuvent s’infiltrer dans les eaux souterraines et se retrouver dans la chaîne alimentaire, ce qui nuit à la santé et au bien-être des consommateurs. Lorsque vous remplacez un vieil appareil électroménager par un appareil neuf, le détaillant est légalement obligé de reprendre votre ancien appareil gratuitement.

WARNING: IMPORTANT SAFETY GUARDS - TO AVOID SERIOUS INJURY CONSULT INSTRUCTIONS FOR USE. This symbol demonstrates that symbols are meant to support, not replace, operating instructions. Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding available collection systems . If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least for free of charge.

ATENCION : No elimine los electrodomésticos sin clasificar, utilice instalaciones de recolección separadas. Si los electrodomésticos se eliminan en vertederos, las sustancias peligrosas pueden filtrarse a las aguas subterráneas y acabar en la cadena alimentaria, afectando a la salud y el bienestar de los consumidores. Cuando usted reemplaza un electrodoméstico viejo por uno nuevo, el minorista está legalmente obligado a recuperar su electrodoméstico viejo de forma gratuita.